



ATTO COSTITUTIVO

Con la presente scrittura si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1

È costituita tra AICCRE EMILIA-ROMAGNA, COMUNE DI FORLÌ, COMUNE DI RIMINI, ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE "BASSA ROMAGNA", COMUNE DI IMOLA, ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE "TERRE VERDIANE", COMUNE DI JOKKMOKK, CITTÀ DI STOCOLMA, COMUNE DI MÖLNDAL, COMUNE DI NORRKÖPING, COMUNE DI MONTECHIARUGOLO, COMUNITÀ MONTANA DELLE VALLI DEL TARO E DEL CENO, COMUNE DI RAVENNA, ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE "IL TRICOLORE", STOCKHOLM LÄNS LANDSTING, KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTEN, COMUNE DI RUSSI, COMUNE DI ÄLVSBY, COMUNE DI ARJEPLOG; COMUNE DI SCANDIANO; COMUNE DI ARVIDSJAUR; COMUNE DI SKÖVDE; COMUNE DI BERTINORO; COMUNE DI BORGO VAL DI TARO; COMUNE DI TRAVERSETOLO; COMUNE DI BRISIGHELLA; COMUNE DI VÄRMDÖ; COMUNE DI FALKÖPING; NORRBOTTENS LÄNS LANDSTING; COMUNE DI CERVIA; VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN; PROVINCIA DI PARMA; COMUNE DI CANOSSA e COMUNE DI PARMA l'Associazione denominata "Svezia Emilia Romagna Network."

Art. 2

L'Associazione ha sede presso AICCRE Emilia-Romagna in Via Aldo Moro 50, Bologna, Italia.

Art. 3

L'Associazione non ha finalità lucrative, persegue scopi sociali ed è retta dai principi della mutualità. L'associazione ha come oggetto l'assistenza dei propri membri nello sviluppo di legami internazionali e di attività di partenariato. La Rete si propone inoltre di sostenere la nascita di progetti innovativi di cooperazione che possano creare sinergie tra diverse tipologie di attori.

Art. 4

I mezzi finanziari e patrimoniali occorrenti per il conseguimento degli scopi e dell'oggetto dell'associazione sono costituiti da:

- quote associative annuali versate dai soci;
- fonti di finanziamento provenienti dall'Unione Europea
- fonti di finanziamento sia pubbliche che private provenienti dal livello locale, regionale e nazionale.

Art. 5

Le norme sull'ordinamento, sull'amministrazione e sui diritti e sugli obblighi degli associati e le condizioni della loro ammissione sono riportate nello statuto allegato.

Art. 6

Il primo Consiglio Direttivo dell'associazione viene così costituito:

NORRBOTTEN LÄNS LANDSTING, Presidente del Consiglio Direttivo, Kent Ögren; AICCRE EMILIA-ROMAGNA, Vice-Presidente del Consiglio Direttivo, Silvia Bartolini; COMUNE DI FORLÌ, Consigliere; CITTÀ DI TROLLHÄTTAN, Consigliere; ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE "BASSA

VB

ROMAGNA" Consigliere; COMUNE DI IMOLA, Consigliere; ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE "TERRE VERDIANE", Consigliere; COMUNE DI RAVENNA, Consigliere; ASSOCIAZIONE INTERCOMUNALE "IL TRICOLORE", Consigliere; KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTEN, Consigliere; VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN, Consigliere; PROVINCIA DI PARMA, Consigliere; COMUNE DI BERTINORO, Consigliere; COMUNE DI RIMINI, Consigliere; COMUNE DI PARMA, Consigliere; CITTÀ DI STOCCOLMA, Consigliere; STOCKHOLM LÄNS LANDSTING, Consigliere; COMUNE DI NORRKÖPING, Consigliere; COMUNE DI FALKÖPING, Consigliere.

Bologna, 1/02/2005

- | | | | |
|--|--------------------|-------------------------------|--------------------|
| AICCRE
EMILIA-ROMAGNA | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI ARJEPLOG | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI FORLÌ | <u>[Signature]</u> | NORRBOTTENS LÄNS
LANDSTING | <u>[Signature]</u> |
| ASSOCIAZIONE
INTERCOMUNALE
"BASSA ROMAGNA" | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI SCANDIANO | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI IMOLA | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI ARVIDSJAUR | <u>[Signature]</u> |
| ASSOCIAZIONE
INTERCOMUNALE
"TERRE VERDIANE" | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI SKÖVDE | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI JOKKMOKK | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI BERTINORO | <u>[Signature]</u> |
| CITTÀ DI STOCCOLMA | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI BORG
VAL DI TARO | <u>[Signature]</u> |
| CITTÀ DI MÖLNDAL | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI
TRAVERSETOLO | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI
NORRKÖPING | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI
BRISIGHELLA | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI
MONTECHIARUGOLO | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI FALKÖPING | <u>[Signature]</u> |
| COMUNITÀ MONTANA
DELLE VALLI
DEL TARO E DEL CENO | <u>[Signature]</u> | NORRBOTTENS
LÄNS LANDSTING | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI RAVENNA | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI CERVIA | <u>[Signature]</u> |
| ASSOCIAZIONE
INTERCOMUNALE
"IL TRICOLORE" | <u>[Signature]</u> | VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN | <u>[Signature]</u> |
| STOCKHOLM LÄNS
LANDSTING | <u>[Signature]</u> | PROVINCIA DI PARMA | <u>[Signature]</u> |
| KOMMUNFÖRBUNDET
NORRBOTTEN | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI PARMA | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI RUSSI | <u>[Signature]</u> | COMUNE DI RIMINI | <u>[Signature]</u> |
| COMUNE DI ÄLVSBYN | <u>[Signature]</u> | CITTÀ DI TROLLHÄTTAN | <u>[Signature]</u> |
| | | COMUNE DI CANOSSA | <u>[Signature]</u> |



AGENZIA DELLE ENTRATE DI REGGIO EMILIA

Reg. to il 26 LUG. 2005 al N° 10031 Serie 3 Priv. Aut. e Privati

Liquidata imposta di € 149,16 (CENTOSESENTA NOVE/16)

IL DIRETTORE

IL CAPO AREA SERVIZI
(dott.ssa Franca Addagna)



STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE SWEDEN EMILIA-ROMAGNA NETWORK



Nella convinzione che il rafforzamento delle relazioni tra Svezia e Italia nell'ambito dell'Unione Europea possa essere ottenuto con successo sviluppando la cooperazione tra gli attori che operano a stretto contatto con i cittadini, i firmatari hanno deciso di dar vita ad una associazione senza scopo di lucro denominata "Sweden Emilia-Romagna Network" (SERN), qui di seguito detta "La Rete".

PARTE I OGGETTO - SEDE

Articolo 1 - Oggetto

La Rete è formata da attori pubblici e privati che lavorano e collaborano al fine di sviluppare le relazioni tra la Svezia, l'Emilia-Romagna e l'Italia.

L'obiettivo della Rete è quello di assistere i propri membri nello sviluppo di *legami internazionali e di attività di partenariato*. La Rete si propone inoltre di sostenere la nascita di progetti innovativi di cooperazione che possano creare sinergie tra diverse tipologie di attori.

Articolo 2 - Sede

La sede legale della Rete sarà presso AICCRE Emilia-Romagna, Via Aldo Moro 50, Bologna, Italia.

La sede legale potrà essere trasferita in un altro stato dell'Unione Europea a seguito di una decisione dell'Assemblea Generale.

La Rete potrà creare sedi secondarie in Svezia o in Italia.

PARTE II DIRITTI E DOVERI DEI MEMBRI

Articolo 3 - Eleggibilità

Possano partecipare come membri alla Rete:

- 1 In Svezia: regioni, consigli di contea, comuni, associazioni di autorità locali e regionali ;
- 2 In Italia: la giunta regionale, le province, i comuni, le autonomie locali e le loro forme associate in Emilia-Romagna, AICCRE Emilia-Romagna, nonché le medesime istituzioni di altre regioni;
- 3 In Italia e in Svezia: i soggetti provenienti dalla società civile d'accordo sugli scopi e le finalità della Rete incluse le istituzioni operanti nel campo dell'educazione a tutti livelli .

I membri fondatori della Rete sono coloro che hanno sottoscritto lo Statuto. Altri membri possono prendere parte alla Rete presentando una richiesta scritta al Presidente del Consiglio Direttivo. In merito a tale richiesta decide il Consiglio Direttivo a maggioranza assoluta.

Articolo 4 - Ammissione

I nuovi membri possono fare parte della Rete attraverso una richiesta scritta al Consiglio Direttivo che decide sulla stessa a maggioranza assoluta.

A tale richiesta, se accettata, deve fare seguito entro 60 (sessanta) giorni il pagamento della quota associativa.

Articolo 5 – Recesso

Ogni associato ha il diritto di recedere dalla Rete. Il Consiglio direttivo deve ricevere una comunicazione in forma scritta del recesso entro il 1° febbraio di ogni anno. Il recesso è poi ratificato alla successiva Assemblea Generale.

Articolo 6 – Diritti di Voto

Ogni membro della Rete esprime il seguente numero di voti nell'Assemblea Generale:

Regioni svedesi ed italiane e consigli di contea svedesi: 10 voti;

Province italiane: 6 voti;

Comuni e associazioni di autonomie locali e regionali con piú di 50.000 abitanti: 4 voti;

Comuni e associazioni di autonomie locali e regionali con piú di 25.000 abitanti: 3 voti;

Comuni e associazioni di autonomie locali e regionali con meno di 25.000 abitanti: 2 voti;

Altri: 1 voto.

Il diritto di voto puó essere espresso una volta che la quota di partecipazione sia stata versata

PARTE III ORGANI DELLA RETE

Articolo 7 – Gli organi di governo

Gli organi di governo della Rete sono:

- 1. L'Assemblea Generale**
- 2. Il Consiglio Direttivo**
- 3. Il Presidente del Consiglio Direttivo**
- 4. Il Collegio dei Revisori**

Articolo 8

L'Assemblea Generale é la piú alta autorità della Rete e ha il potere di prendere decisioni concernenti qualsiasi attività della Rete. In particolare, è di competenza della Assemblea Generale:

1. Decidere sullo Statuto della Rete e sul regolamento procedurale dell'Assemblea Generale;
2. Eleggere il Consiglio Direttivo per un periodo di due anni;
3. Decidere la quota di partecipazione della Rete;
4. Approvare il budget nonché il rapporto dei revisori;
5. Eleggere il Comitato dei Revisori per un periodo di due anni;
6. Approvare le linee guida strategiche della Rete proposte dal Consiglio Direttivo;
7. Approvare il rapporto annuale sulle attività della Rete

L'Assemblea Generale è costituita da tutti gli associati della Rete. L'Assemblea si tiene una volta all'anno, non oltre il 30 giugno, in Svezia o in Italia. L'Assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio Direttivo.

L'Assemblea Generale è valida se convocata dal Consiglio Direttivo con 4 mesi di preavviso e con la presenza di almeno la metà degli associati. L'agenda dei lavori e i materiali per la sessione dovranno essere distribuiti agli associati due mesi prima della sessione.

Le decisioni sono prese a maggioranza assoluta, ad eccezione dei casi seguenti:

1. Modifiche dello Statuto della Rete richiedono una maggioranza qualificata dei due terzi dei voti;
2. Lo scioglimento della Rete richiede la partecipazione dei due terzi dei membri ed una maggioranza qualificata di due terzi dei voti espressi.

Articolo 9 – Il Consiglio Direttivo

Nel periodo intercorrente tra le sessioni dell'Assemblea Generale il Consiglio Direttivo è l'autorità più alta della Rete. Il Consiglio Direttivo è composto da 22 membri, 11 per ogni paese.

Il Consiglio Direttivo mette in pratica le linee guida strategiche approvate dall'Assemblea Generale.

In particolare, è di competenza del Consiglio Direttivo:

1. Formulare e adottare i regolamenti interni alla Rete;
2. Formulare e proporre il Budget della Rete;
3. Nominare un Presidente ed un Vice Presidente i quali non avranno la stessa nazionalità e saranno scelti a rotazione tra i membri italiani e svedesi del Consiglio Direttivo;
4. Approvare la creazione di Gruppi di Lavoro.
5. Decidere sulla sede in cui stabilire il Segretariato della Rete;
6. Preparare annualmente un rapporto consuntivo sulle attività svolte nel quadro della Rete;
7. Nominare lo staff del Segretariato su proposta del Presidente.

In caso di parità nelle votazioni del Consiglio Direttivo, il voto del Presidente deciderà il risultato.

Articolo 10 – Il Presidente del Consiglio Direttivo

La rappresentanza legale della Rete è responsabilità del Presidente del Consiglio Direttivo. Convoca e presiede il Consiglio Direttivo e l'Assemblea Generale.

Il Presidente del Consiglio Direttivo propone al Consiglio Direttivo lo staff del Segretariato e ne sovrintende le attività.

Articolo 11 – Il Collegio dei Revisori

Il Collegio dei Revisori è formato da due associati italiani e due associati svedesi che non fanno parte del Consiglio Direttivo.

Il Collegio dei Revisori elegge al proprio interno un Presidente. Il Presidente del Collegio dei Revisori deve essere di nazionalità diversa dal Presidente del Consiglio Direttivo. In caso di parità, il voto del Presidente del Collegio dei Revisori deciderà il risultato.

Il Collegio dei Revisori prepara un rapporto sul corretto e appropriato uso delle risorse per i propositi statutari contenuti negli atti e nelle decisioni dell'Assemblea Generale e del Consiglio Direttivo.

Il Collegio dei Revisori ha il diritto di controllare ed accedere a tutti i libri contabili e registri di tutti gli organi di governo della Rete. Il Collegio dei Revisori riferisce all'Assemblea Generale.

L'Assemblea Generale è costituita da tutti gli associati della Rete. L'Assemblea si tiene una volta all'anno, non oltre il 30 giugno, in Svezia o in Italia. L'Assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio Direttivo.

L'Assemblea Generale è valida se convocata dal Consiglio Direttivo con 4 mesi di preavviso e con la presenza di almeno la metà degli associati. L'agenda dei lavori e i materiali per la sessione dovranno essere distribuiti agli associati due mesi prima della sessione.

Le decisioni sono prese a maggioranza assoluta, ad eccezione dei casi seguenti:

1. Modifiche dello Statuto della Rete richiedono una maggioranza qualificata dei due terzi dei voti;
2. Lo scioglimento della Rete richiede la partecipazione dei due terzi dei membri ed una maggioranza qualificata di due terzi dei voti espressi.

Articolo 9 – Il Consiglio Direttivo

Nel periodo intercorrente tra le sessioni dell'Assemblea Generale il Consiglio Direttivo è l'autorità più alta della Rete. Il Consiglio Direttivo è composto da 22 membri, 11 per ogni paese.

Il Consiglio Direttivo mette in pratica le linee guida strategiche approvate dall'Assemblea Generale.

In particolare, è di competenza del Consiglio Direttivo:

1. Formulare e adottare i regolamenti interni alla Rete;
2. Formulare e proporre il Budget della Rete;
3. Nominare un Presidente ed un Vice Presidente i quali non avranno la stessa nazionalità e saranno scelti a rotazione tra i membri italiani e svedesi del Consiglio Direttivo;
4. Approvare la creazione di Gruppi di Lavoro.
5. Decidere sulla sede in cui stabilire il Segretariato della Rete;
6. Preparare annualmente un rapporto consuntivo sulle attività svolte nel quadro della Rete;
7. Nominare lo staff del Segretariato su proposta del Presidente.

In caso di parità nelle votazioni del Consiglio Direttivo, il voto del Presidente deciderà il risultato.

Articolo 10 – Il Presidente del Consiglio Direttivo

La rappresentanza legale della Rete è responsabilità del Presidente del Consiglio Direttivo. Convoca e presiede il Consiglio Direttivo e l'Assemblea Generale.

Il Presidente del Consiglio Direttivo propone al Consiglio Direttivo lo staff del Segretariato e ne sovrintende le attività.

Articolo 11 – Il Collegio dei Revisori

Il Collegio dei Revisori è formato da due associati italiani e due associati svedesi che non fanno parte del Consiglio Direttivo.

Il Collegio dei Revisori elegge al proprio interno un Presidente. Il Presidente del Collegio dei Revisori deve essere di nazionalità diversa dal Presidente del Consiglio Direttivo. In caso di parità, il voto del Presidente del Collegio dei Revisori deciderà il risultato.

Il Collegio dei Revisori prepara un rapporto sul corretto e appropriato uso delle risorse per i propositi statutari contenuti negli atti e nelle decisioni dell'Assemblea Generale e del Consiglio Direttivo.

Il Collegio dei Revisori ha il diritto di controllare ed accedere a tutti i libri contabili e registri di tutti gli organi di governo della Rete. Il Collegio dei Revisori riferisce all'Assemblea Generale.

